Oregon SCIENTIFIC

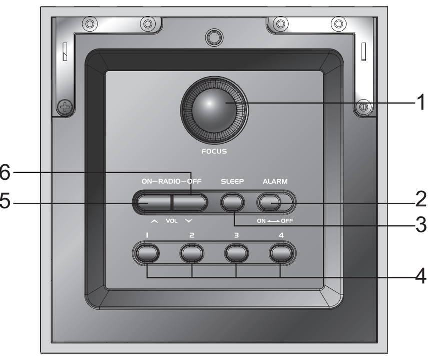
Smart Projection Clock with Mirror Projector and LED Display
Model: RRM612P / RRM612PU / RRM612PA

USER MANUAL

EN

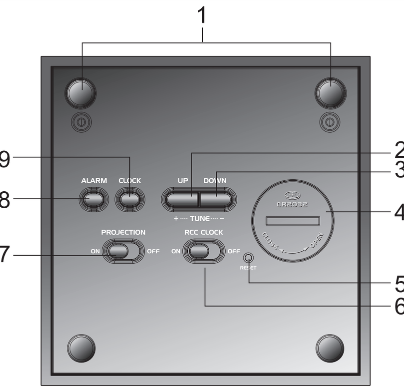
OVERVIEW

INNER VIEW



1. **FOCUS** wheel: adjust projection focus
2. **ALARM ON/OFF** slide switch: enable or disable alarm
3. **SLEEP**: activate sleep timer
4. **1, 2, 3, 4**: preset radio stations
5. **RADIO ON/VOL** : turn on radio; increase radio volume
6. **RADIO OFF/VOL** : turn off radio; decrease radio volume

BOTTOM VIEW



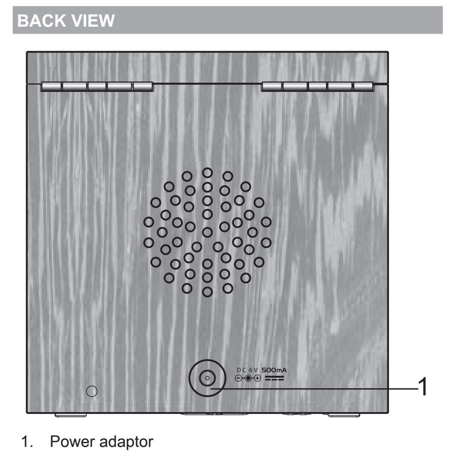
1. **SNOOZE** buttons: snooze alarm; turn on projection
2. **UP/TUNE +**: increase value during setting; increase frequency during radio scan
3. **DOWN/TUNE -**: decrease value during setting; decrease frequency during radio scan
4. Battery compartment
5. **RESET**: reset unit to default settings
6. **RCC CLOCK ON/OFF** slide switch: enable or disable clock signal reception
7. **PROJECTION ON/OFF** slide switch: enable or disable projection
8. **ALARM**: set alarm
9. **CLOCK**: set clock

LED DISPLAY



1. Clock signal reception indicator
2. AM/PM indicator
3. Alarm icon
4. Sleep timer icon
5. Melody icon
6. Radio icon
7. Volume indicator
8. Low battery indicator
9. Time with hour and minute
10. Time zone indicator

BACK VIEW



1. Power adaptor

GETTING STARTED

The product should be powered by the AC/DC adaptor. Plug the adaptor into socket. Make sure it is not obstructed and is easily accessible to the unit.

To completely disconnect from power, the adaptor should be disconnected from the main unit.

NOTE The main unit and adaptor should not be exposed to wet conditions. No objects filled with liquid, such as vases, should be placed on the main unit and adaptor.

Battery serves only as memory backup.

1. Remove the battery compartment cover.
2. Insert the battery, matching the polarities.

NOTE Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine or fire.

indicates battery is low.

CLOCK

CLOCK RECEPTION

This product is designed to synchronize its clock automatically with a clock signal.

RRM612P:

EU: DCF-77 signal: within 1500 km (932 miles) of Frankfurt, Germany.

RRM612PU:

UK: MSF-60 signal: within 1500 km (932 miles) of Anthorn, England.

RRM612PA:

WWVB-60 signal: within 3200 km (2000 miles) of Fort Collins, Colorado.

To enable / disable clock signal reception:

Switch **RCC CLOCK ON/OFF** slide switch to ON to enable or OFF to disable clock signal reception.

When clock signal reception is enabled (**RCC CLOCK ON/OFF** slide switch is ON), reception will occur regularly at 01:00, 02:00 and 03:00, or 3 minutes after every reset of unit. During reception, display will be temporarily off and only a flashing will be shown. Display will resume after the reception, or upon pressing of any key, display will be temporarily on for 10 seconds.

Clock signal reception indicator:

SUCCESSFUL RECEPTION	FAILED RECEPTION
	-

NOTE

- Reception takes 2-10 minutes. If the signal is weak, reception will end and time display will resume. Place your unit next to a window for stronger reception.
- During reception, pressing any button or turning on the radio will stop the reception temporarily. Reception will resume if no more button is pressed after 10 seconds or the radio is turned off.
- If the radio is playing during reception time, reception will not occur.

MANUALLY SET CLOCK

1. Press and hold **CLOCK**.
2. Press **UP/TUNE +** or **DOWN/TUNE -** to increase or decrease values.
3. Press **CLOCK** to confirm.
4. The settings order is: time zone, 12/24 hr format, hour and minute.

RRM612P / RRM612PU: Time zone sets the clock +/- 23 hours from the received clock signal time. If you have disabled the clock signal reception, do not set a value for time zone.

RRM612PA: Select the time zone: (0) Pacific, (+1) Mountain, (+2) Central or (+3) Eastern.

PROJECTION

IMPORTANT If projection is illuminated, do not look directly into the projector or on the reflection from the mirror.

- **To enable continuous projection:**
  Slide **PROJECTION ON/OFF** slide switch to ON and open the top cover.
- **To focus image:**
  Turn **FOCUS** wheel.
- **To disable projection:**
  Slide **PROJECTION ON/OFF** slide switch to OFF. But, if the top cover is opened, pressing **SNOOZE** can turn on the projection for 5 seconds.

ALARM

To set alarm:

1. Slide **ALARM ON/OFF** slide switch to ON.
2. Press and hold **ALARM**.
3. Press **UP/TUNE +** or **DOWN/TUNE -** to set values for hour and minute.
4. The settings order is: hour, minute, Melody alarm or Radio alarm.
   - If Melody alarm is selected, press **UP/TUNE +** or **DOWN/TUNE -** to select Melody 1 / Melody 2 / Melody 3 / buzzer.
   - If Radio alarm is selected, press **UP/TUNE +** or **DOWN/TUNE -** to select radio station and press **ALARM** to confirm, then press **UP/TUNE +** or **DOWN/TUNE -** to adjust the volume.
5. Press **ALARM** to confirm. indicates alarm is on.

To activate / deactivate alarm:

Press **ALARM**.

To display alarm time:

Press **ALARM**. After 10 seconds, the display will resume to clock or radio.

To silence alarm:

- Press **SNOOZE** to silence it for 8 minutes.

OR

- Press any other button to turn the alarm off and activate it again after 24 hours.

FM RADIO

To play the radio:

1. Press and hold **RADIO ON/VOL** .
2. Press **UP/TUNE + / DOWN/TUNE -** to select radio frequency (press and hold to enable auto-search for an available frequency); or press **1, 2, 3 or 4** if radio stations are saved.

To save a radio station:

Press and hold **1, 2, 3 or 4** while on a frequency. A total of 4 stations can be stored.

To adjust radio volume:

Press repeatedly **RADIO ON/VOL** to increase or **RADIO OFF/VOL** to decrease volume.

To turn off radio:

Press and hold **RADIO OFF/VOL** .

RADIO SLEEP TIMER

The radio is equipped with a countdown sleep timer that can be set to switch the radio off after up to 120 minutes.

1. Press **SLEEP** to activate sleep timer. The radio turns on with the previous setting (radio frequency, volume and timer).
2. To change the sleep timer setting (120, 90, 60, 45, 30, 15, 0), press **SLEEP**. The sleep timer setting will be automatically activated.

NOTE If no button is pressed after 10 seconds, the unit will resume clock display.

RESET

Press **RESET** to return to the default settings.

PRECAUTIONS

- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
- Do not cover the ventilation holes with any items such as newspapers, curtains etc.
- Do not immerse the unit in water. If you spill liquid over it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the unit's internal components. This invalidates the warranty.
- Only use fresh batteries. Do not mix new and old batteries.
- Images shown in this manual may differ from the actual display.
- When disposing of this product, ensure it is collected separately for special treatment.
- Placement of this product on certain types of wood may result in damage to its finish for which Oregon Scientific will not be responsible. Consult the furniture manufacturer's care instructions for information.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose old batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
- Please note that some units are equipped with a battery safety strip. Remove the strip from the battery compartment before first use.

NOTE The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

NOTE Features and accessories will not be available in all countries. For more information, please contact your local retailer.

SPECIFICATIONS

TYPE	DESCRIPTION
L x W x H	100 x 100 x 100 mm (3.94 x 3.94 x 3.94 in)
Weight	460 g (16.2 oz) without battery
Preset FM radio memory stations	4
Alarm	• User-selectable 120-minute radio alarm or 2-minute melody or buzzer alarm • 8-minute snooze
Power	• 1 x CR2032 battery (for backup) • DC 6V 500mA adaptor

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products. If you're in the US and would like to contact our Customer Care department directly, please visit:

www2.oregonscientific.com/service/support

For international inquiries, please visit:

www2.oregonscientific.com/about/international

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that this Smart Projection Clock with Mirror Projector and LED Display (model: RRM612P / RRM612PU / RRM612PA) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

COUNTRIES RTTE APPROVED COMPLIED
All EU countries, Switzerland CH and Norway N

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

DECLARATION OF CONFORMITY

The following information is not to be used as contact for support or sales. Please visit our website at www2.oregonscientific.com/service for all enquiries.

We

Name:	Oregon Scientific, Inc.
Address:	19861 SW 95th Ave.,Tualatin, Oregon 97062 USA
Telephone No.:	1-800-853-8883

declare that the product

Product No.:	RRM612P / RRM612PU / RRM612PA
Product Name:	Smart Projection Clock with Mirror Projector and LED Display
Manufacturer:	IDT Technology Limited
Address:	Block C, 9/F, Kaiser Estate, Phase 1,41 Man Yue St., Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference. 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

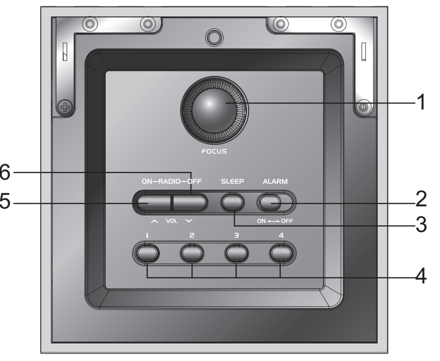
Smart Projection Clock
Orologio con proiezione dell'ora e display LED
Modello: RRM612P / RRM612PU / RRM612PA

MANUALE PER L'UTENTE

IT

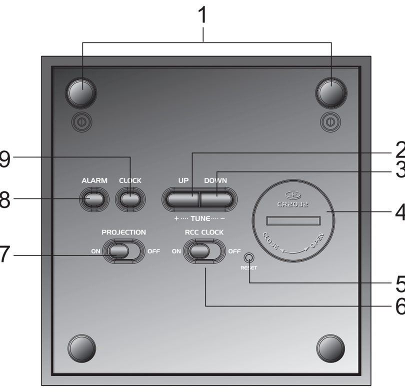
PANORAMICA

VISTA INTERNA



1. Rotellina **FOCUS**: consente di regolare la messa a fuoco della proiezione
2. Levetta **ALARM ON/OFF**: consente di attivare o disattivare la sveglia
3. **SLEEP**: consente di impostare lo sleep timer
4. **1, 2, 3, 4**: accesso rapido alle stazioni radio memorizzate
5. **RADIO ON/VOL** : consente di accendere la radio e di aumentare il volume
6. **RADIO OFF/VOL** : consente di spegnere la radio e di diminuire il volume

VISTA INFERIORE



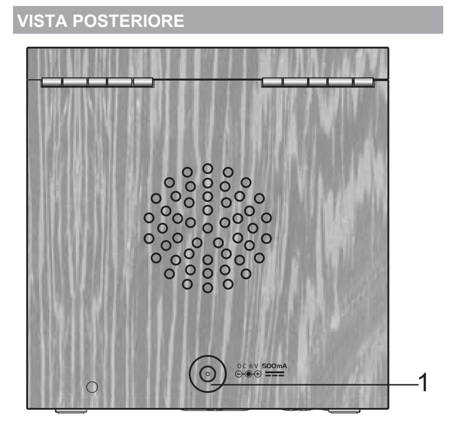
1. Tasti **SNOOZE**: sveglia con snooze, attivazione della proiezione
2. **UP/TUNE +**: consente di aumentare il valore durante l'impostazione e di aumentare la frequenza durante la ricerca delle stazioni
3. **DOWN/TUNE -**: consente di diminuire il valore durante l'impostazione e di diminuire la frequenza durante la ricerca delle stazioni
4. Vano batterie
5. **RESET**: consente di ripristinare i valori predefiniti dell'unità
6. Levetta **RCC CLOCK ON/OFF**: consente di attivare o disattivare la ricezione del segnale orario
7. Levetta **PROJECTION ON/OFF**: consente di attivare o disattivare la proiezione
8. **ALARM**: consente di impostare la sveglia
9. **CLOCK**: consente di impostare l'ora

VISTA FRONTALE



1. Indicatore della ricezione del segnale orario
2. Indicatore AM/PM in modalità orario a 12 ore
3. Icona della sveglia
4. Icona dello sleep timer
5. Icona della sveglia con suonerie polifoniche
6. Icona della radio
7. Indicatore del volume
8. Indicatore di batteria in esaurimento
9. Ora e minuti
10. Indicatore del fuso orario

VISTA POSTERIORE



1. Ingresso alimentatore

OPERAZIONI PRELIMINARI

Il prodotto deve essere alimentato mediante alimentatore AC/DC. Collegare l'alimentatore alla corrente. Verificare che l'entrata per l'alimentatore non sia ostruita e sia facilmente accessibile.

Quando l'alimentatore non è collegato alla presa di corrente il prodotto non funziona.

NOTA L'unità principale e l'alimentatore non devono essere esposti a umidità. Sull'unità principale e sull'alimentatore non devono essere appoggiati oggetti di nessun tipo, in particolar modo contenenti liquidi.

La batteria ha solo funzione di back-up.

1. Togliere la copertura del vano batterie.
2. Inserire le batterie, rispettando la polarità indicata.

NOTA Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, ad esempio a luce solare diretta o a fuoco.

indica che la batteria è in esaurimento.

OROLOGIO

RICEZIONE DELL'ORA

Questo prodotto è progettato per sincronizzare automaticamente il proprio orologio con un segnale orario radiocontrollato.

RRM612P:

EU: segnale DCF-77, entro 1500 km da Francoforte, Germania.

RRM612PU:

UK: segnale MSF-60, entro 1500 km da Anthorn, Inghilterra.

RRM612PA:

Segnale WWVB-60: entro 3200 km da Fort Collins, Colorado.

Attivazione / disattivazione della ricezione del segnale orario:

Per attivare la ricezione del segnale orario spostare la levetta **RCC CLOCK ON/OFF** su ON e su OFF per disattivarla.

Quando la ricezione del segnale orario è attiva (la levetta **RCC CLOCK ON/OFF** è sulla posizione ON), la ricerca del segnale avverrà regolarmente alle ore 01:00, 02:00 e 03:00 o 3 minuti dopo ogni azzeramento dell'unità. Durante la ricezione, il display sarà temporaneamente spento e verrà visualizzata solo l'icona lampeggiante . Il display riprenderà a funzionare al termine della ricezione o premendo un tasto qualsiasi e rimarrà attivo per 10 secondi.

Indicatore della ricezione del segnale dell'ora:

RICEZIONE AVVENUTA CON SUCCESSO	RICEZIONE FALLITA
	-

NOTA

- Per la ricezione sono necessari dai 2 ai 10 minuti. Se il segnale è debole, la ricezione terminerà e verrà visualizzata nuovamente l'ora. Per una migliore ricezione, collocare l'unità vicino a una finestra.
- Se, durante la ricezione, viene premuto un tasto o viene accesa la radio, la ricezione stessa cessa temporaneamente. La ricezione riprende se non vengono premuti altri tasti per 10 secondi o se viene spenta la radio.
- Se durante la ricezione la radio è in funzione, la ricezione non avrà luogo.

IMPOSTAZIONE MANUALE DELL'ORA

1. Tenere premuto **CLOCK**.
2. Premere **UP/TUNE +** o **DOWN/TUNE -** per aumentare o diminuire i valori.
3. Premere **CLOCK** per confermare.
4. L'ordine delle impostazioni è: fuso orario, formato ora 12/24, ora e minuti.

RRM612P / RRM612PU: La differenza di fuso orario imposta l'orologio a + / - 23 ore dall'ora del segnale ricevuto. Se la ricezione del segnale orario è stata disattivata, non impostare nessun valore per il fuso orario.

RRM612PA: Selezionare la zona relativa al fuso orario: (0) Pacific, (+1) Mountain, (+2) Central oppure (+3) Eastern.

PROIEZIONE

IMPORTANTE Se la proiezione è attiva, non guardare direttamente nel proiettore né nel riflesso dello specchio.

- **Per attivare la proiezione continua:**
  Spostare la levetta **PROJECTION ON/OFF** su ON e aprire la copertura superiore.
- **Per mettere a fuoco l'immagine:**
  Ruotare la rotellina **FOCUS**.
- **Per disattivare la proiezione:**
  Spostare la levetta **PROJECTION ON/OFF** su OFF. Ad ogni modo, se la copertura superiore è aperta, premendo **SNOOZE** è possibile attivare la proiezione per 5 secondi.

SVEGLIA

Impostazione della sveglia:

1. Spostare la levetta **ALARM ON/OFF** su ON.
2. Tenere premuto **ALARM**.
3. Premere **UP/TUNE +** o **DOWN/TUNE -** per impostare i valori di ora e minuti.
4. L'ordine delle impostazioni è: ora, minuti, sveglia con melodia o sveglia con radio.
   - Se viene selezionata la sveglia con melodia, premere **UP/TUNE +** o **DOWN/TUNE -** per selezionare Melodia 1 / Melodia 2 / Melodia 3 / segnale acustico.
   - Se viene selezionata la sveglia con radio, premere **UP/TUNE +** o **DOWN/TUNE -** per selezionare la stazione radio e premere **ALARM** per confermare, quindi premere **UP/TUNE +** o **DOWN/TUNE -** per regolare il volume.
5. Premere **ALARM** per confermare. Il simbolo indica che la sveglia è attiva.

Attivazione / disattivazione della sveglia:

Premere **ALARM**.

Per visualizzare l'ora della sveglia:

Premere **ALARM**. Dopo 10 secondi, il display riprenderà a visualizzare l'ora o la radio.

Silenziamento della sveglia:

- Premere **SNOOZE** per silenziarla per 8 minuti.

OPPURE

- Premere qualsiasi altro tasto per spegnere la sveglia e per attivarla nuovamente dopo 24 ore.

RADIO FM

Utilizzo della radio:

1. Tenere premuto **RADIO ON/VOL** .
2. Premere **UP/TUNE + / DOWN/TUNE -** per selezionare la frequenza radio (tenere premuto per attivare la ricerca automatica di una frequenza disponibile), oppure premere **1, 2, 3 o 4** per scegliere una delle stazioni memorizzate.

Memorizzazione di una stazione:

Tenere premuto **1, 2, 3 o 4** mentre ci si trova su una frequenza. Si può memorizzare un numero massimo di 4 stazioni.

Regolazione del volume della radio:

Premere ripetutamente **RADIO ON/VOL** per aumentare il volume o **RADIO OFF/VOL** per diminuirlo.

Spegnimento della radio:

Tenere premuto **RADIO OFF/VOL** .

SLEEP TIMER DELLA RADIO

La radio è dotata di uno sleep timer regressivo che può essere impostato per spegnere la radio dopo un massimo di 120 minuti.

1. Premere **SLEEP** per attivare lo sleep timer. La radio si accende mantenendo le impostazioni precedenti (frequenza, volume e timer).
2. Per modificare l'impostazione dello sleep timer (120, 90, 60, 45, 30, 15, 0) premere **SLEEP**. L'impostazione dello sleep timer viene attivata automaticamente.

NOTA Se non viene premuto nessun tasto per 10 secondi, l'unità riprenderà la visualizzazione dell'ora.

RESET

Premere **RESET** per ripristinare le impostazioni predefinite.

AVVERTENZE

- Non sottoporre il prodotto a forza eccessiva, urti, polvere, temperatura o a umidità.
- Non otturare i fori di aerazione con oggetti come giornali, tende, etc.
- Non immergere l'unità in acqua. Se si versa del liquido sul prodotto, asciugarlo immediatamente con un panno morbido e liscio.
- Non pulire l'unità con materiali abrasivi o corrosivi.
- Non manomettere i componenti interni. In questo modo si invalida la garanzia.
- Utilizzare solo batterie nuove. Non mescolare batterie nuove con batterie vecchie.
- Le immagini del manuale possono differire dalla realtà.
- Al momento dello smaltimento del prodotto, utilizzare la raccolta differenziata.
- Oregon Scientific declina ogni responsabilità per eventuali danni alle finiture causati dal posizionamento del prodotto su determinati tipi di legno. Consultare le istruzioni fornite dal fabbricante del mobile per ulteriori informazioni.
- Il contenuto di questo manuale non può essere ristampato senza l'autorizzazione del fabbricante.
- Non smaltire le batterie vecchie come rifiuto non differenziato. È necessario che questo rifiuto venga smaltito mediante raccolta differenziata per essere trattato in modo particolare.
- Alcune unità sono dotate di una striscia di sicurezza per le batterie. Rimuovere la striscia dal vano batterie prima del primo utilizzo.

NOTA Le specifiche tecniche del prodotto e il contenuto del manuale per l'utente possono essere modificati senza preavviso.

NOTA Caratteristiche e accessori non disponibili in tutti i paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore.

SPECIFICHE

TIPO	DESCRIZIONE
L x P x H	100 x 100 x 100 mm
Peso	460 g senza batteria
Stazioni FM memorizzabili	4
Sveglia	• Sveglia con radio di 120 minuti o sveglia con melodia di 2 minuti o segnale acustico selezionabili dall'utente • Funzione snooze di 8 minuti
Alimentazione	Adattatore AC/DC da 6V -1 batteria CR2032 per la sola funzione di back-up (inclusi)

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon Scientific visita il nostro sito internet www.oregonscientific.it, dove potrai trovare tutte le informazioni di cui hai bisogno, oppure collegati al sito www.oregonscientificstore.it.

Per ricerche di tipo internazionale puoi visitare invece il sito www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

Con la presente Oregon Scientific dichiara che questo prodotto (Modello: RRM612P / RRM612PU / RRM612PA) è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.

PAESI CONFORMI ALLA DIRETTIVA R&TTE
Tutti i Paesi Ue, Svizzera CH
E Norvegia N

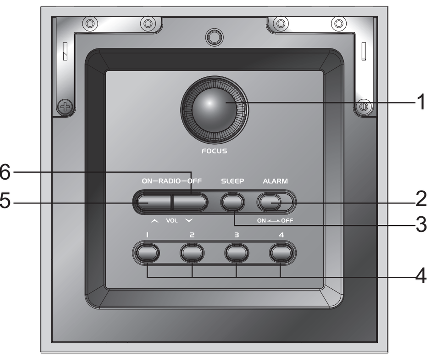
Radio réveil projecteur miroir et affichage LED
Modèle : RRM612P / RRM612PU / RRM612PA

MANUEL DE L'UTILISATEUR

FR

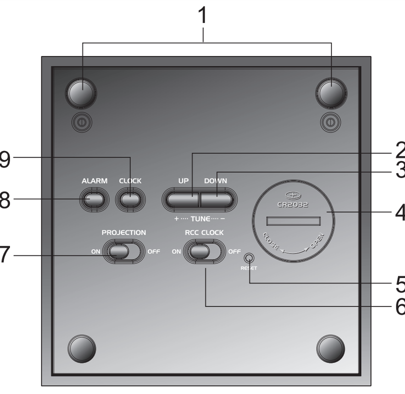
VUE D'ENSEMBLE

VUE INTERIEURE



1. Molette **FOCUS** : ajuste la mise au point de la projection
2. Encoche **ALARM ON / OFF** : active ou désactive l'alarme
3. **SLEEP** : active le minuteur de la fonction « Sleep »
4. **1, 2, 3, 4**: stations radio préréglées
5. **RADIO ON/VOL** : active la radio ; augmente le volume de la radio
6. **RADIO OFF/VOL** : désactive la radio ; diminue le volume de la radio

VUE DU DESSOUS



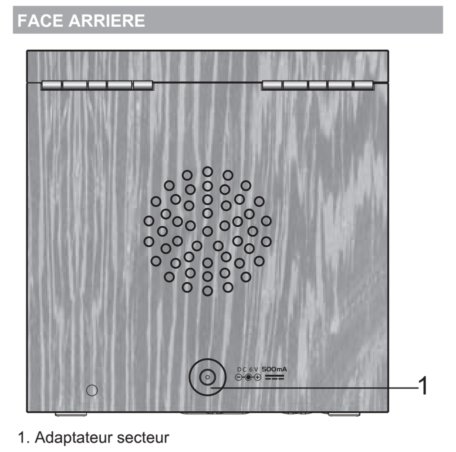
1. Boutons **SNOOZE** : alarme de la fonction « Snooze » (rappel d'alarme) ; active la projection
2. **UP/TUNE +** : augmente la valeur d'un réglage ; augmente la fréquence pendant la recherche de fréquences radio
3. **DOWN/TUNE -** : diminue la valeur d'un réglage ; diminue la fréquence pendant la recherche de fréquences radio
4. Compartiment des piles
5. **RESET (REINITIALISER) :** Réinitialise l'appareil aux réglages par défaut
6. Encoche **RCC CLOCK ON/OFF** : active ou désactive le signal de réception de l'horloge
7. Encoche **PROJECTION ON / OFF** : active ou désactive la projection
8. **ALARM** : règle l'alarme
9. **CLOCK** : règle l'horloge

AFFICHAGE LED



1. Indicateur de réception du signal de l'horloge
2. Indicateur AM / PM de l'horloge
3. Icône de l'alarme
4. Icône du minuteur de la fonction « Sleep »
5. Icône de la mélodie
6. Icône de la radio
7. Indicateur du volume
8. Indicateur de faiblesse de la pile
9. Heure avec affichage de l'heure et des minutes
10. Indicateur du fuseau horaire

FACE ARRIERE



1. Adaptateur secteur

AU COMMENCEMENT

Le produit doit être alimenté par un adaptateur secteur. Branchez l'adaptateur dans une prise murale. Assurez-vous qu'elle n'est pas obstruée et facilement accessible à l'appareil.

Pour être entièrement déconnecté de l'alimentation électrique, l'adaptateur doit être débranché de l'appareil principal.

REMARQUE N'exposez ni l'adaptateur ni l'appareil principal à l'humidité. Ne placez aucun récipient rempli d'eau comme les vases sur l'appareil principal ou l'adaptateur.

La pile n'est uniquement utilisée en tant qu'alimentation de secours pour la mémoire.

1. Retirez le couvercle du compartiment de la pile.
2. Insérez les piles, en respectant les polarités.

REMARQUE Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive provoquée par le soleil ou le feu.

Cette icône indique que la pile est faible.

HORLOGE

RECEPTION DE L'HORLOGE

Ce produit est conçu pour synchroniser automatiquement l'horloge avec le signal de réception.

Modèle RRM612P :

Union européenne : Signal DCF-77 : dans un rayon de 1 500 km (932 miles) depuis Frankfort, Allemagne.

Modèle RRM612PU :

Royaume-Uni : Signal MSF-60 : dans un rayon de 1 500 km (932 miles) depuis Anthorn, Angleterre.

Modèle RRM612PA :

Signal WWVB-60 : dans un rayon de 3 200 km (2 000 miles) de Fort Collins, Colorado.

Pour activer / désactiver le signal de réception de l'horloge :

Positionnez l'encoche **RCC CLOCK ON/OFF** sur ON pour activer ou sur OFF pour désactiver le signal de réception de l'horloge.

Une fois le signal de réception de l'horloge activé (encoche **RCC CLOCK ON/OFF** positionnée sur ON), la réception aura lieu à 1 h, 2 h, et 3 h ou 3 minutes après chaque réinitialisation de l'appareil. Pendant la réception, l'affichage sera temporairement désactivé et seule l'icône clignotera. L'affichage se réactivera après la réception ou si vous appuyez sur une touche, il sera temporairement actif pendant 10 secondes.

Indicateur de réception du signal de l'Horloge :

RECEPTION EFFECTUEE AVEC SUCCES	ECHEC DE LA RECEPTION
	-

REMARQUE

- La réception prend de 2 à 10 minutes Si le signal est faible, la réception s'interrompra et l'appareil reviendra à l'affichage de l'heure. Positionnez l'appareil à proximité d'une fenêtre pour obtenir une meilleure réception.
- Pendant la réception, appuyer sur une touche ou activer la radio interrompra temporairement la réception. La réception reprendra si vous n'appuyez sur aucune touche après 10 secondes ou si la radio est désactivée.
- Si la radio est activée à l'heure de la réception, la réception n'aura pas lieu.

REGLAGE MANUEL DE L'HORLOGE

1. Appuyez et maintenez la touche **CLOCK**.
2. Appuyez sur **UP/TUNE +** ou **DOWN/TUNE -** pour augmenter ou diminuer les valeurs.
3. Appuyez sur **CLOCK** pour confirmer.
4. Les réglages s'effectuent dans l'ordre suivant : fuseau horaire, format 12 ou 24 heures, heure et minute.

Modèles **RRM612P / RRM612PU** : La fonction de fuseau horaire règle l'horloge à +/- 23 heures de l'heure du signal reçu. Si vous avez désactivé la réception du signal de l'horloge, ne configurez pas de valeur pour le fuseau horaire.

Modèle **RRM612PA** : Sélectionnez le fuseau horaire : (0) Pacifique, (+1) Montagnes, (+2) Central ou (+3) Côte Est.

PROJECTION

IMPORTANT Si la projection est activée, ne regardez pas directement dans le projecteur ou le reflet du miroir.

- **Pour activer la projection continue :**
  Positionnez l'encoche **PROJECTION ON/OFF** sur ON et ouvrez le couvercle supérieur.
- **Pour mettre au point l'image :**
  Tournez la molette **FOCUS.**
- **Pour désactiver la projection :**
  Positionnez l'encoche **PROJECTION ON / OFF** sur OFF. Mais si le couvercle supérieur est ouvert, appuyez sur **SNOOZE** pour activer la projection pendant 5 secondes.

ALARME

Pour régler l'alarme :

1. Positionnez l'encoche **ALARM ON/OFF** sur ON.
2. Appuyez et maintenez la touche **ALARM**.
3. Appuyez sur **UP/TUNE +** ou **DOWN/TUNE -** pour régler les heures et les minutes.
4. Les réglages s'effectuent dans l'ordre suivant : heure, minutes, alarme par mélodie, alarme par radio.
   - Si vous avez sélectionné l'alarme par mélodie, appuyez sur **UP / TUNE +** ou **DOWN / TUNE -** pour sélectionner la Mélodie 1 / Mélodie 2 / Mélodie 3 / le buzzer.
   - Si vous avez sélectionné l'alarme par radio, appuyez sur **UP / TUNE +** ou **DOWN / TUNE -** pour sélectionner la station radio et appuyez sur **ALARM** pour confirmer, puis sur **UP / TUNE +** or **DOWN / TUNE -** pour ajuster le volume.
5. Appuyez sur **ALARM** pour confirmer. indique que l'alarme est activée.

Pour activer / désactiver l'alarme :

Appuyez sur **ALARM**.

Pour afficher l'heure de l'alarme :

Appuyez sur **ALARM**. L'appareil reviendra à l'affichage de l'horloge ou de la radio après 10 secondes.

Pour couper le son de l'alarme :

- Appuyez sur **SNOOZE,** pour couper le son pendant 8 minutes.

OU

- Appuyez sur n'importe quelle touche pour éteindre l'alarme et pour qu'elle se déclenche 24 heures plus tard.

RADIO FM

Pour utiliser la radio :

1. Appuyez et maintenez la touche **RADIO ON/VOL** .
2. Appuyez sur **UP/TUNE + / DOWN/TUNE -** pour sélectionner la fréquence radio (appuyez et maintenez cette touche pour activer la recherche automatique des fréquences disponibles) ; ou appuyez sur **1, 2, 3, ou 4** si les stations radio sont enregistrées.

Pour enregistrer une station radio :

Appuyez et maintenez **1, 2, 3 ou 4** une fois la fréquence trouvée. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 4 stations.

Pour ajuster le volume de la radio :

Appuyez plusieurs fois sur **RADIO ON/VOL** pour augmenter ou sur **RADIO OFF/VOL** pour diminuer le volume.

Pour éteindre la radio :

Appuyez et maintenez la touche **RADIO OFF/VOL** .

MINUTEUR « SLEEP » DE LA RADIO

La radio est équipée d'un minuteur dégressif pour la fonction « SLEEP », vous pouvez le programmer pour que la radio s'éteigne après 120 minutes maximum.

1. Appuyez sur **SLEEP** pour activer le minuteur de la fonction « Sleep ». La radio s'activera conformément aux réglages précédents (fréquence radio, volume et minuteur).
2. Appuyez sur **SLEEP** pour modifier le réglage du minuteur (120, 90, 60, 45, 30, 15, 0 minutes). Le réglage du minuteur « Sleep » sera automatiquement activé.

REMARQUE Si vous n'appuyez sur aucune touche en l'espace de 10 secondes, l'appareil reviendra à l'affichage de l'horloge.

RESET (RÉINITIALISER)

Appuyez sur **RESET** pour que l'appareil revienne aux réglages par défaut.

PRECAUTIONS

- Ne pas soumettre le produit à une force excessive, au choc, à la poussière, aux changements de température ou à l'humidité.
- Ne pas couvrir les trous de ventilation avec des journaux, rideaux etc.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau. Si vous renversez du liquide sur l'appareil, séchez-le immédiatement avec un tissu doux.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des matériaux corrosifs ou abrasifs.
- Ne pas trafiquer les composants internes. Cela invalidera votre garantie.
- N'utilisez que des piles neuves. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
- Les images de ce manuel peuvent différer de l'aspect réel du produit.
- Lorsque vous désirez vous débarrasser de ce produit, assurez-vous qu'il soit collecté séparément pour un traitement adapté.
- Le poser sur certaines surfaces en bois peut endommager la finition du meuble, et Oregon Scientific ne peut en être tenu responsable. Consultez les mises en garde du fabricant du meuble pour de plus amples informations.
- Le contenu du présent manuel ne peut être reproduit sans la permission du fabriquant.
- Ne pas jeter les piles usagées dans les containers municipaux non adaptés. Veuillez effectuer le tri de ces ordures pour un traitement adapté si nécessaire.
- Veuillez remarquer que certains appareils sont équipés d'une bande de sécurité. Retirez la bande bande ducompartiment des piles avant la première utilisation.

REMARQUE Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce manuel peuvent être soumis à modifications sans préavis.

REMARQUE Caractéristiques et accessoires ne seront pas valables pour tous les pays.
Pour plus d'information, contacter le détaillant le plus proche.

CARACTERISTIQUES

TYPE	DESCRIPTION
L x l x H	100 x 100 x 100 mm (3,94 x 3,94 x 3,94 pouces)
Poids	460 g (16,2 onces) sans piles
Stations FM en mémoire	4
Alarme	• Alarme radio de 120 minutes au choix de l'utilisateur, mélodie ou alarme par buzzer de 2 minutes • Rappel d'alarme (Snooze) de 8 minutes
Alimentation	• 1 pile CR2032 (alimentation de secours) • Adaptateur CC 6 V 500 mA

À PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site: www.oregonscientific.fr.

Si vous êtes aux Etats-Unis, vous pouvez contacter notre support consommateur directement sur le site:

www2.oregonscientific.com/service/support.asp

Pour des renseignements internationaux, rendez vous sur le site: www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

EUROPE - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente Oregon Scientific déclare que l'appareil Radio réveil projecteur miroir et affichage LED (Modèle: RRM612P / RRM612PU / RRM612PA) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.

PAYS CONCERNES RTT&E
Tous les pays Européens, la Suisse CH
et la Norvège N

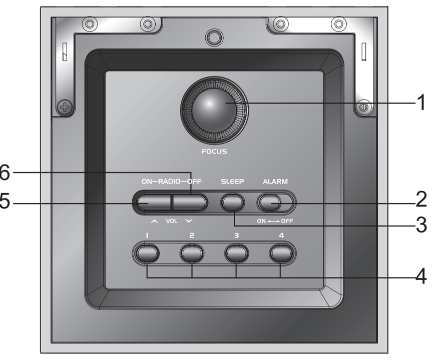
Intelligente Projektionsuhr mit Spiegelprojektor und LED-Anzeige
Modell: RRM612P / RRM612PU / RRM612PA

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

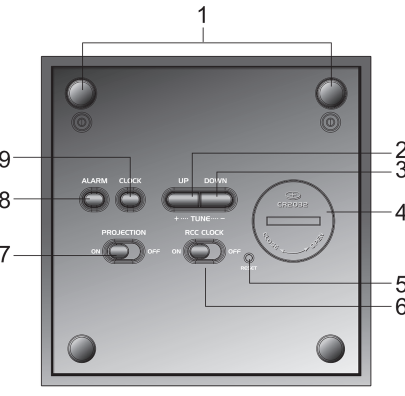
ÜBERSICHT

INNERE ANSICHT



1. **FOCUS**-Rad: Projektionsschärfe verstellen
2. **ALARM ON/OFF**-Schiebeschalter: Alarm aktivieren oder deaktivieren
3. **SLEEP**: Einschlaftimer aktivieren
4. **1, 2, 3, 4**: voreingestellte Radiostationen
5. **RADIO ON/VOL** : Radio einschalten; Lautstärke des Radios erhöhen
6. **RADIO OFF/VOL** : Radio ausschalten; Lautstärke des Radios verringern

UNTERE ANSICHT



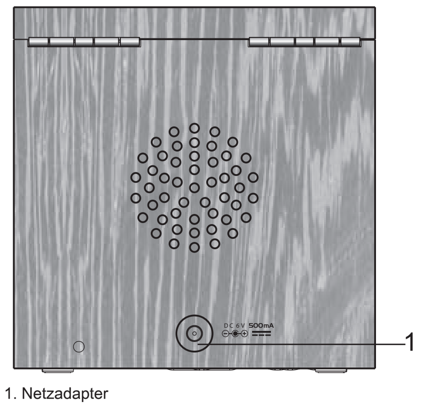
1. **SNOOZE**-Tasten: Alarm stummschalten; Projektion einschalten
2. **UP/TUNE +**: Wert bei Einstellung erhöhen; Frequenz bei Radiosuchlauf erhöhen
3. **DOWN/TUNE -**: Wert bei Einstellung verringern; Frequenz bei Radiosuchlauf verringern
4. Batteriefach
5. **RESET**: Gerät auf Standardeinstellungen zurücksetzen
6. **RCCCLOCKON/OFF**-Schiebeschalter: Zeitsignalempfang aktivieren oder deaktivieren
7. **PROJECTION ON/OFF**-Schiebeschalter: Projektion aktivieren oder deaktivieren
8. **ALARM**: Alarm einstellen
9. **CLOCK**: Uhr einstellen

LED-ANZEIGE



1. Indikator für Zeitsignalempfang
2. AM/PM-Indikator
3. Symbol für Alarm
4. Symbol für Einschlaftimer
5. Symbol für Melodie
6. Symbol für Radio
7. Anzeige der Lautstärke
8. Batteriestandsanzeige
9. Uhrzeit mit Stunden und Minuten
10. Indikator für Zeitzone

RÜCKANSICHT



1. Netzadapter

ERSTE SCHRITTE

Das Produkt sollte nur mit dem AC/DC-Netzadapter betrieben werden. Schließen Sie den Adapter an die Buchse an. Stellen Sie sicher, dass diese nicht blockiert und für das Gerät leicht zugänglich ist.

Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, sollte der Adapter von der Basiseinheit entfernt werden.

HINWEIS Basiseinheit und Netzadapter sollten keinen feuchten Bedingungen ausgesetzt werden. Es sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie Blumenvasen, auf die Basiseinheit oder den Netzadapter gestellt werden.

Die Batterie dient nur als Sicherung des Speichers.

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Legen Sie die Batterie ein und achten Sie auf die Übereinstimmung der Polaritäten.

HINWEIS Die Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze, wie Sonnenbestrahlung oder Feuer, ausgesetzt werden.

gibt an, dass die Ladung der Batterie niedrig ist.

FUNKUHR

ZEITSIGNALEMPFANG

Dieses Produkt synchronisiert seine Uhr automatisch mit einem Zeitsignal.

RRM612P:

EU: Signal DCF-77: innerhalb von 1500 km (932 Meilen) von Frankfurt, Deutschland.

RRM612PU:

UK: Signal MSF-60: innerhalb von 1500 km (932 Meilen) von Anthorn, England.

RRM612PA:

Signal WWVB-60: innerhalb von 3200 km (2000 Meilen) von Fort Collins, Colorado.

So aktivieren / deaktivieren Sie den Zeitsignalempfang:

Schieben Sie den **RCC CLOCK ON/OFF**-Schiebeschalter auf ON, um den Zeitsignalempfang zu aktivieren, oder auf OFF, um diesen zu deaktivieren.

Wenn der Zeitsignalempfang aktiviert ist (**RCC CLOCK ON/OFF**-Schiebeschalter auf ON), erfolgt der Empfang regelmäßig um 01:00, 02:00 und 03:00 Uhr, oder 3 Minuten nach jeder Zurücksetzung des Gerätes. Während des Empfangs wird die Anzeige vorübergehend ausgeschaltet und nur ein blinkendes angezeigt. Die Anzeige funktioniert nach dem Empfang oder nach Drücken einer beliebigen Taste wieder normal und ist vorübergehend für 10 Sekunden eingeschaltet.

Indikator für Zeitsignalempfang:

EMPFANG ERFOLGREICH	EMPFANG FEHLGESCHLAGEN
	-

HINWEIS

- Der Empfang nimmt etwa 2-10 Minuten in Anspruch. Wenn das Signal schwach ist, wird der Empfang beendet und das Gerät kehrt zur Anzeige der Uhrzeit zurück. Stellen Sie Ihr Gerät in die Nähe eines Fensters, um einen stärkeren Empfang zu gewährleisten.
- Wenn Sie während des Empfangs eine Taste drücken oder das Radio einschalten, wird dieser vorübergehend beendet. Der Empfang wird fortgesetzt, wenn nach 10 Sekunden keine weitere Taste gedrückt oder das Radio ausgeschaltet wird.
- Wenn das Radio während der Empfangszeit wiedergegeben wird, findet kein Empfang statt.

DIE UHR MANUELL EINSTELLEN

1. Halten Sie **CLOCK** gedrückt.
2. Drücken Sie auf **UP/TUNE +** oder **DOWN/TUNE -**, um die Werte zu erhöhen oder zu verringern.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf **CLOCK**.
4. Die Reihenfolge der Einstellungen lautet: Zeitzone, 12/24-Stundenformat, Stunde und Minute.

RRM612P / RRM612PU: Die Zeitzone stellt die Uhr auf +/- 23 Stunden von der empfangenen Signalzeit ein. Wenn Sie den Zeitsignalempfang deaktiviert haben, dürfen Sie keinen Wert für die Zeitzone einstellen.

RRM612PA: Wählen Sie die Zeitzone: (0) Pacific, (+1) Mountain, (+2) Central oder (+3) Eastern.

PROJEKTION

WICHTIG Wenn die Projektion beleuchtet ist, dürfen Sie nicht direkt in den Projektor oder auf die Reflektion des Spiegels blicken.

- **So aktivieren Sie die Dauerprojektion:**
  Schieben Sie den **PROJECTION ON/OFF**-Schiebeschalter auf ON und öffnen Sie die obere Abdeckung.
- **So verstellen Sie die Bildschärfe:**
  Drehen Sie am **FOCUS**-Rad.
- **So deaktivieren Sie die Projektion:**
  Schieben Sie den **PROJECTION ON/OFF**-Schiebeschalter auf OFF. Wenn jedoch die obere Abdeckung geöffnet ist, kann die Projektion durch Drücken der Taste **SNOOZE** 5 Sekunden lang eingeschaltet werden.

ALARM

So stellen Sie den Alarm ein:

1. Schieben Sie den **ALARM ON/OFF**-Schiebeschalter auf ON.
2. Halten Sie **ALARM** gedrückt.
3. Drücken Sie auf **UP/TUNE +** oder **DOWN/TUNE -**, um die Werte für Stunde und Minute einzustellen.
4. Die Reihenfolge der Einstellungen lautet: Stunde, Minute, Melodiealarm oder Radioalarm.
   - Wenn der Melodiealarm ausgewählt ist, drücken Sie auf **UP / TUNE +** oder **DOWN / TUNE -**, um Melodie 1 / Melodie 2 / Melodie 3 / Summer auszuwählen.
   - Wenn der Radioalarm ausgewählt ist, drücken Sie auf **UP / TUNE +** oder **DOWN / TUNE -**, um die Radiostation auszuwählen, drücken Sie zur Bestätigung auf **ALARM** und anschließend auf **UP / TUNE +** oder **DOWN / TUNE -**, um die Lautstärke einzustellen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf **ALARM**. gibt an, dass der Alarm aktiviert ist.

So aktivieren / deaktivieren Sie den Alarm:

Drücken Sie auf **ALARM**.

So zeigen Sie die Alarmzeit an:

Drücken Sie auf **ALARM**. Nach 10 Sekunden kehrt das Gerät zur Anzeige der Uhr oder des Radios zurück.

So schalten Sie den Alarm stumm:

- Drücken Sie auf **SNOOZE**, um den Alarm 8 Minuten lang stummzuschalten. ODER
- Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm auszuschalten und ihn nach 24 Stunden erneut zu aktivieren.

UKW-RADIO

So erfolgt die Wiedergabe des Radios:

1. Halten Sie **RADIO ON/VOL** gedrückt.
2. Drücken Sie auf **UP/TUNE + / DOWN/TUNE -**, um die Radiofrequenz auszuwählen (Taste gedrückt halten, um den autom. Suchlauf nach einer verfügbaren Frequenz zu aktivieren); oder drücken Sie auf **1, 2, 3** oder **4**, wenn Radiostationen gespeichert wurden.

So speichern Sie eine Radiostation:

Halten Sie **1, 2, 3** oder **4** während einer bestimmten Frequenz gedrückt. Es können insgesamt 4 Stationen gespeichert werden.

So verstellen Sie die Lautstärke des Radios:

Drücken Sie wiederholt auf **RADIO ON/VOL** , um die Lautstärke zu erhöhen, oder auf **RADIO OFF/VOL** , um diese zu verringern.

So schalten Sie das Radio aus:

Halten Sie **RADIO OFF/VOL** gedrückt.

RADIO-EINSCHLAFTIMER

Das Radio ist mit einem Countdown-Einschlaftimer ausgestattet, der so eingestellt werden kann, dass das Radio nach einem Zeitraum von bis zu 120 Minuten ausgeschaltet wird.

1. Drücken Sie auf **SLEEP**, um den Einschlaftimer zu aktivieren. Das Radio wird mit der vorhergehenden Einstellung eingeschaltet (Radiofrequenz, Lautstärke und Timer).
2. Um die Einstellung des Einschlaftimers zu ändern (120, 90, 60, 45, 30, 15, 0 Min.), drücken Sie auf **SLEEP**. Die Einstellung des Einschlaftimers wird automatisch aktiviert.

HINWEIS Wenn nach 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird, kehrt das Gerät zur Anzeige der Uhr zurück.

RESET

Drücken Sie auf **RESET**, um das Gerät auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von übermäßigem Staub, Hitze oder Feuchtigkeit fern.
- Sie dürfen die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen abdecken, wie z.B. Zeitungen, Vorhänge, usw.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Falls Sie eine Flüssigkeit über das Gerät verschütten, trocknen Sie es sofort mit einem weichen, faserfreien Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit scheuernden oder ätzenden Mitteln.
- Machen Sie sich nicht an den internen Komponenten des Geräts zu schaffen, da dies zu einem Verlust der Garantie führen kann.
- Verwenden Sie nur neue Batterien. Verwenden Sie keinesfalls neue und alte Batterien gemeinsam.
- Die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen können sich vom Original unterscheiden.
- Entsorgen Sie das Produkt nicht im allgemeinen Hausmüll, sondern ausschließlich in den dafür vorgesehenen, kommunalen Sammelstellen, die Sie bei Ihrer Gemeinde erfragen können.
- Wenn dieses Produkt auf bestimmte Holzflächen gestellt wird, kann die Oberfläche beschädigt werden. Oregon Scientific ist nicht haftbar für solche Beschädigungen. Entsprechende Hinweise entnehmen Sie bitte der Pflegeanleitung Ihres Möbelherstellers.
- Der Inhalt dieser Anleitung darf ohne Genehmigung des Herstellers nicht vervielfältigt werden.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll ab.
- Bitte beachten Sie, dass manche Geräte mit einem Batterieunterbrechungsstreifen bestückt sind. Vor dem ersten Gebrauch müssen Sie den Streifen aus dem Batteriefach ziehen.

HINWEIS Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Bedienungsanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden.

HINWEIS Eigenschaften und Zubehör nicht in allen Ländern verfügbar. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler vor Ort.

TECHNISCHE DATEN

TYP	BESCHREIBUNG
L x B x H	100 x 100 x 100 mm
Gewicht	460 g (ohne Batterie)
Voreingestellte Senderspeicher des UKW-Radios	4
Alarm	• Vom Benutzer auswählbarer 120-Minuten-Radioalarm oder 2-Minuten-Melodie- oder Summeralarm • 8-Minuten-Schlummerfunktion
Stromversorgung	• 1 Batterie CR2032 (reservestrom) • DC-Netzadapter, 6V 500mA

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website www.oregonscientific.de und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.

Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Oregon Scientific, dass die Intelligente Projektionsuhr mit Spiegelprojektor und LED-Anzeige (Modell: RRM612P / RRM612PU / RRM612PA) mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.

KONFORM IN FOLGENDEN LÄNDERN
Alle EG Staaten, die Schweiz CH
und Norwegen N

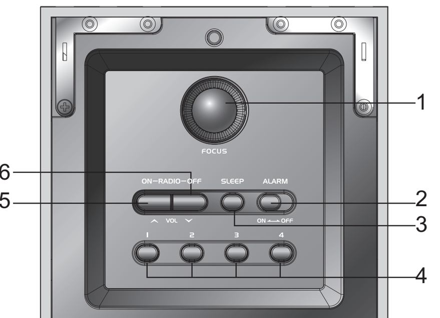
Reloj proyector inteligente con proyector espejo y pantalla LED
Modelo: RRM612P / RRM612PU / RRM612PA

MANUAL DE USUARIO

ES

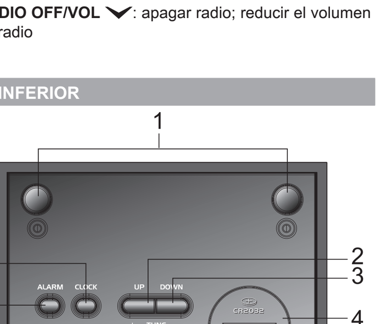
RESUMEN

IMAGEN DEL INTERIOR



1. Rueda **FOCUS** : ajuste del enfoque del proyector
2. Interruptor **ALARMA ON / OFF**: activar / desactivar alarma
3. **Botón del TEMPORIZADOR DE DESCONEXIÓN**: activar el temporizador de desconexión
4. **1, 2, 3, 4**: emisoras de radio predeterminadas
5. **RADIO ON/VOL** ⌃: encender radio; incrementar el volumen de radio
6. **RADIO OFF/VOL** ⌄: apagar radio; reducir el volumen de radio

VISTA INFERIOR



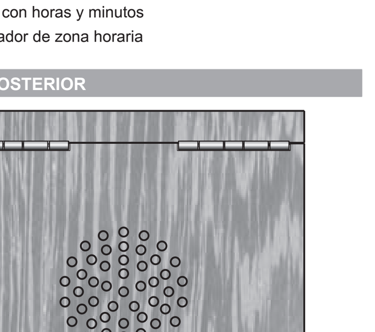
1. Botones **SNOOZE**: función de repetición de alarma; activar proyección
2. **UP/TUNE +**: incrementar el valor durante la configuración; incrementar la frecuencia de radio durante la búsqueda de emisoras
3. **DOWN/TUNE -**: reducir el valor durante la configuración; reducir la frecuencia de radio durante la búsqueda de emisoras
4. Compartimiento para las pilas
5. **REINICIO**: la unidad vuelve a los ajustes predeterminados
6. Interruptor **RCC CLOCK ON/OFF**: activar o desactivar la recepción de la señal del reloj
7. Interruptor **PROJECTION ON/OFF**: activar o desactivar proyección
8. **ALARMA**: configurar alarma
9. **CLOCK**: configurar reloj

PANTALLA LED



1. Indicador de recepción de la señal del reloj
2. Indicador AM / PM
3. Icono de la alarma
4. Icono del temporizador de desconexión
5. Icono de melodía
6. Icono de radio
7. Indicador de volumen
8. Indicador de pila gastada
9. Hora con horas y minutos
10. Indicador de zona horaria

VISTA POSTERIOR



1. Adaptador de corriente

PARA EMPEZAR

El producto debería alimentarse mediante el adaptador de CA/CC. Conecte el adaptador de corriente a la toma. Asegúrese de que el adaptador no tenga obstáculos y de que sea accesible para la unidad.

Para desconectar completamente la entrada de energía, desconecte el adaptador de la unidad principal.

NOTA La unidad principal y el adaptador no deberían estar en entornos húmedos. No coloque ningún objeto lleno de líquido (como por ejemplo un jarrón) encima de la unidad principal ni del adaptador.

Las pilas sólo sirven para mantener la memoria.

1. Retire la cubierta del compartimiento para pilas.
2. Introduzca las pilas haciendo coincidir la polaridad.

NOTA No exponga las pilas a calor excesivo, como la luz del sol o una llama.

🔋 indica que la pila está casi gastada.

RELOJ

RECEPCIÓN DEL RELOJ

Este producto ha sido diseñado para sincronizar automáticamente su reloj con una señal de reloj.

RRM612P:

UE: señal DCF-77: a 1500 m (932 millas) de Frankfurt, Alemania.

RRM612PU:

Reino Unido: señal MSF-60: a 1500 m (932 millas) de Anthorn, Inglaterra.

RRM612PA:

Señal WWVB-60: en un radio de 3200 km (2000 millas) de Fort Collins, Colorado (EUA).

Para activar / desactivar la recepción de señal del reloj:

Deslice el interruptor **RCC CLOCK ON/OFF** a ON para activar la recepción de la señal del reloj u OFF para desactivarla.

Cuando la recepción de la señal está activada (es decir, el interruptor **RCC CLOCK ON/OFF** está en on ON), la recepción se producirá regularmente a la 01:00, las 02:00 y las 03:00, o 3 minutos después de que se reinicie la unidad. Durante la recepción, la pantalla estará temporalmente apagada y sólo se mostrará el icono ⟲ parpadeante. La pantalla se reiniciará después de la recepción. Si se pulsa algún botón, la pantalla se encenderá durante 10 segundos.

Recepción del indicador de la señal del reloj:

RECEPCIÓN CORRECTA	FALLO DE RECEPCIÓN
⟲	-

NOTA

- La recepción tarda entre 2 y 10 minutos. Si la señal es débil, la recepción se interrumpirá y se volverá a mostrar la hora. Coloque la unidad al lado de la ventana para disfrutar de una recepción mejor.
- Si pulsa cualquier botón o enciende la radio durante la recepción, ésta se interrumpirá temporalmente. La recepción se retomará si no se pulsa ningún otro botón en los siguientes 10 segundos o si la radio se apaga.
- Si en el momento de la recepción la radio está funcionando, la recepción no se producirá.

AJUSTE MANUAL DEL RELOJ

1. Pulse **CLOCK** y manténgalo pulsado.
2. Pulse **UP/TUNE +** o **DOWN/TUNE -** para incrementar o reducir valores.
3. Pulse **CLOCK** para confirmar.
4. La secuencia de configuración es: zona horaria, formato de 12 ó 24 horas, hora, minuto.

RRM612P / RRM612PU: La zona horaria ajusta el reloj a + / -23 horas de la hora recibida por la señal del reloj. Si ha desactivado la recepción de señal del reloj, no ajuste un valor para la zona horaria.

RRM612PA: Elija la zona horaria: (0) Pacífico, (+1) Montaña, (+2) Central o (+3) Este.

PROYECCIÓN

IMPORTANTE Si la proyección está iluminada, no mire directamente al interior del proyector ni el reflejo del espejo.

- **Cómo activar la proyección continua:**
  Deslice el interruptor **PROJECTION ON/OFF** a ON y abra la cubierta.
- **Cómo enfocar la imagen:**
  Haga girar la rueda **FOCUS**.
- **Cómo desactivar la proyección:**
  Deslice el interruptor **PROJECTION ON / OFF** a OFF. Pero si se abre la cubierta, puede pulsar **SNOOZE** para activar la proyección durante 5 segundos.

ALARMA

Para configurar la alarma:

1. Deslice el interruptor **ALARMA ON / OFF** a ON.
2. Pulse **ALARM** y manténgalo pulsado.
3. Pulse **UP/TUNE +** o **DOWN/TUNE -** para ajustar los valores de horas y minutos.
4. La secuencia de configuración es: hora, minuto, alarma de melodía o alarma de radio.
   - Si se elige alarma de melodía, pulse **UP / TUNE +** o **DOWN / TUNE -** para seleccionar Melodía 1 / Melodía 2 / Melodía 3 / zumbador.
   - Si elige alarma de radio, pulse **UP / TUNE +** o **DOWN / TUNE -** para elegir la estación de radio y pulse **ALARM** para confirmar, y luego pulse **UP / TUNE +** o **DOWN / TUNE -** para ajustar el volumen.
5. Pulse **ALARM** para confirmar. El símbolo 🔔 indica que la alarma está ACTIVADA.

Para activar o desactivar la alarma:

Pulse **ALARM**.

Cómo mostrar la hora de la alarma:

Pulse **ALARM**. Una vez transcurridos 10 segundos, la pantalla volverá al modo reloj o radio.

Para silenciar la alarma:

- Pulse **SNOOZE** para silenciarla durante 8 minutos.

O BIEN

- Pulse cualquier botón para silenciar la alarma y que se active de nuevo pasadas 24 horas.

RADIO FM

Cómo operar la radio:

1. Pulse **RADIO ON/VOL** ⌃ y manténgalo pulsado.
2. Pulse **UP/TUNE + / DOWN/TUNE -** para elegir la frecuencia de radio (púlselos y manténgalos pulsados para iniciar una búsqueda de frecuencias disponibles); o pulse **1, 2, 3 o 4** si tiene emisoras guardadas.

Para guardar una emisora de radio:

Pulse **1, 2, 3 o 4** y manténgalo pulsado para seleccionar una frecuencia. Se pueden guardar un total de 4 emisoras.

Cómo ajustar el volumen de la radio:

Pulse repetidamente **RADIO ON/VOL** ⌃ para subir el volumen o **RADIO OFF/VOL** ⌄ para bajarlo.

Cómo apagar la radio:

Pulse **RADIO OFF/VOL** ⌄ y manténgalo pulsado.

TEMPORIZADOR DE DESCONEXIÓN DE LA RADIO

La radio está equipada con un temporizador de desconexión que se puede configurar de modo que apague la radio al cabo de 120 minutos.

1. Pulse **SLEEP** para activar el temporizador de desconexión: La radio se encenderá con la última configuración (frecuencia de radio, volumen y temporizador).
2. Para cambiar la configuración del temporizador de desconexión (120, 90, 60, 30, 15, 0 min), pulse **SLEEP**. El temporizador de desconexión se activará automáticamente.

NOTA La unidad volverá a mostrar el reloj si no se pulsa ningún botón en 10 segundos.

REINICIO

Pulse **RESET** para volver a la configuración predeterminada.

PRECAUCIÓN

- No exponga el producto a fuerza extrema, descargas, polvo, fluctuaciones de temperatura o humedad.
- No cubra los orificios de ventilación con objetos como periódicos, cortinas, etc.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidaría la garantía.
- Use siempre pilas nuevas. No mezcle pilas viejas con pilas nuevas.
- Las imágenes de esta guía para el usuario pueden ser distintas al producto en sí.
- Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura general, sino separadamente para recibir un tratamiento especial.
- La colocación de este producto encima de ciertos tipos de madera puede provocar daños a sus acabados. Oregon Scientific no se responsabilizará de dichos daños. Consulte las instrucciones de cuidado del fabricante para obtener más información.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.
- No elimine las pilas gastadas con la basura normal. Es necesario desecharlas separadamente para poder tratarlo.
- Tenga en cuenta que algunas unidades disponen de una cinta de seguridad para las pilas. Retire la cinta de compartimento para pilas antes de usarlo por primera vez.

NOTA La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden experimentar cambios sin previo aviso.

NOTA No todas las funciones y accesorios estarán disponibles en todos los países.

Sírvase ponerse en contacto con su distribuidor local si desea más información.

FICHA TÉCNICA

TIPO	DESCRIPCIÓN
L X A X A	100 x 100 x 100 mm (3,94 x 3,94 x 3,94 pulgadas)
Peso	460 g (16,2 oz) sin pila
Emisoras de radio predeterminadas	4
Alarma	• El usuario puede escoger alarma de radio de 120 minutos, alarma de melodía de 2 minutos o alarma de zumbido • Repetición de alarma al cabo de 8 minutos
Potencia	• Funciona con 1 x pila CR2032 (alimentación de emergencia) • Adaptador CC de 500 mA de 6V

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific.

Si está en EE.UU y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www2.oregonscientific.com/service/support.asp

Si está en España y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www.oregonscientific.es o llame al 902 338 368

Para consultas internacionales, por favor visite www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

EU - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente Oregon Scientific declara que el (Modelo: RRM612P / RRM612PU / RRM612PA) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles por la Directiva 1999/5/CE. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific.

PAÍSES SUJETOS A LA NORMATIVA R&TTE
Todos los países de la Unión (CH)
Europea, Suiza y Noruega (N)

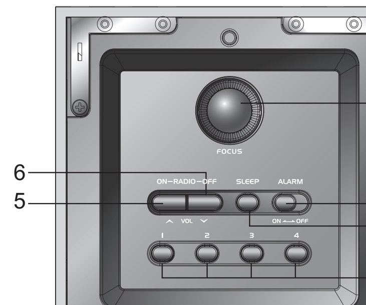
Relógio de projeção inteligente com projetor por espelho e display de LED
Modelo: RRM612P / RRM612PU / RRM612PA

MANUAL DO USUÁRIO

POR

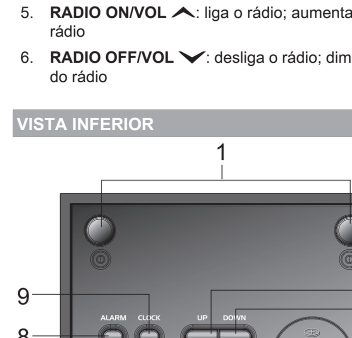
VISÃO GERAL

VISTA INTERIOR



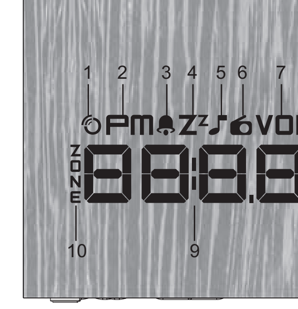
1. Roda de **FOCUS**: ajusta o foco da projeção
2. Interruptor deslizante de **ALARM ON / OFF**: ativa ou desativa o alarme
3. **SLEEP**: ativa o temporizador de dormir
4. **1, 2, 3, 4**: estações de rádio programadas
5. **RADIO ON/VOL** ⌃: liga o rádio; aumenta o volume do rádio
6. **RADIO OFF/VOL** ⌄: desliga o rádio; diminui o volume do rádio

VISTA INFERIOR



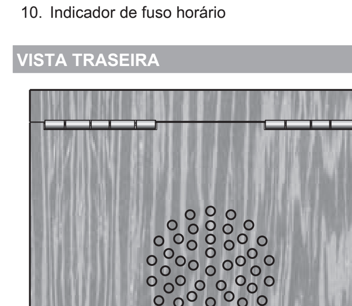
1. Botões **SNOOZE**: alarme soneca; ativa a projeção
2. **UP/TUNE +**: aumenta o valor durante o ajuste; aumenta a freqüência durante a procura por rádio
3. **DOWN/TUNE -**: diminui o valor durante o ajuste; diminui a freqüência durante a procura por rádio
4. Compartimento de bateria
5. **RESET**: retorna a unidade aos valores de ajuste padrão
6. Interruptor deslizante de **RCC CLOCK ON/OFF**: ativa ou desativa a recepção do sinal do relógio
7. Interruptor deslizante de **PROJECTION ON/OFF**: ativa ou desativa a projeção
8. **ALARM**: ajusta o alarme
9. **CLOCK**: ajusta o relógio

DISPLAY DE LED



1. Indicador de recepção do sinal do relógio
2. Indicador de AM/PM
3. Ícone de alarme
4. Ícone do temporizador de dormir
5. Ícone de melodia
6. Ícone de rádio
7. Indicador de volume
8. Indicador de bateria fraca
9. Horário com horas e minutos
10. Indicador de fuso horário

VISTA TRASEIRA



1. Adaptador de alimentação

INTRODUÇÃO

O produto deve ser alimentado pelo adaptador AC. Conecte o adaptador à tomada. Verifique se ele não está obstruído e se está facilmente acessível para a unidade.

Para remover completamente a entrada de energia, o adaptador deve ser desconectado da unidade principal.

NOTA A unidade principal e o adaptador não devem ser expostos a condições de umidade. Nenhum objeto com líquido, como vasos, deve ser colocado sobre a unidade principal e o adaptador.

A bateria serve apenas como backup de memória.

1. Remova a tampa do compartimento de pilhas.
2. Insira a bateria, fazendo a correspondência das polaridades.

NOTA As baterias não devem ser expostas a calor excessivo, como sol ou fogo.

🔋 indica que a bateria está fraca.

RELÓGIO

RECEPÇÃO DO RELÓGIO

Este produto foi projetado para sincronizar seu relógio automaticamente com um sinal do relógio.

RRM612P:

UE: Sinal DCF-77: dentro de 1500 km (932 milhas) de Frankfurt, Alemanha.

RRM612PU:

Reino Unido: Sinal MSF-60: dentro de 1500 km (932 milhas) de Anthorn, Inglaterra.

RRM612PA:

Sinal WWVB-60: dentro de 3200 km (2000 milhas) de Fort Collins, Colorado.

Para ativar/desativar a recepção do sinal do relógio:

Mude o interruptor deslizante de **RCC CLOCK ON/OFF** para ON para ativar ou OFF para desativar a recepção do sinal do relógio.

Quando a recepção do sinal do relógio estiver ativada (interruptor deslizante de **RCC CLOCK ON/OFF** em ON), a recepção ocorrerá regularmente às 01:00, 02:00 e 03:00, ou 3 minutos após cada reinicialização da unidade. Durante a recepção, o display ficará temporariamente desligado e apenas um ⟲ intermitente será exibido. O display será novamente ligado após a recepção ou, se você pressionar qualquer botão, ele ficará temporariamente ligado por 10 segundos.

Indicador de recepção do sinal do relógio:

RECEPÇÃO BEM-SUCEDIDA	FALHA NA RECEPÇÃO
⟲	-

NOTA

- A recepção leva de 2 a 10 minutos. Se o sinal for fraco, a recepção terminará e a exibição de horário voltará. Coloque sua unidade próxima a uma janela para uma recepção mais forte.
- Durante a recepção, se você pressionar qualquer botão ou ligar o rádio, fará com que a recepção pare temporariamente. A recepção será retomada se mais nenhum botão for pressionado após 10 segundos ou o rádio ficar desligado.
- Se o rádio estiver ligado durante a recepção, ela não ocorrerá.

AJUSTE MANUAL DO RELÓGIO

1. Pressione e segure **CLOCK**.
2. Pressione **UP/TUNE +** ou **DOWN/TUNE -** para aumentar ou diminuir valores.
3. Pressione **CLOCK** para confirmar.
4. A ordem de ajuste é: fuso horário, formato de 12/24 horas, horas e minutos.

RRM612P / RRM612PU: o fuso horário ajusta o relógio em + / - 23 horas com base na hora do sinal do relógio recebido. Se você desativou a recepção do sinal do relógio, não defina um valor para o fuso horário.

RRM612PA: selecione o fuso horário: (0) Pacífico, (+1) Montanhas, (+2) Central ou (+3) Leste.

PROJEÇÃO

IMPORTANTE Se a projeção estiver iluminada, não olhe diretamente para o projetor ou na reflexão do espelho.

- **Para ativar a projeção contínua:**
  Mude o interruptor deslizante de **PROJECTION ON/OFF** para ON e abra a tampa superior.
- **Para focalizar a imagem:**
  Gire a roda de **FOCUS**.
- **Para desativar a projeção:**
  Mude o interruptor deslizante de **PROJECTION ON/ OFF** para OFF. Mas, se a tampa superior estiver aberta, pressionar **SNOOZE** poderá ativar a projeção por 5 segundos.

ALARME

Para ajustar o alarme:

1. Mude o interruptor deslizante de **ALARM ON/OFF** para ON.
2. Pressione e segure **ALARM**.
3. Pressione **UP/TUNE +** ou **DOWN/TUNE -** para ajustar os valores de horas e minutos.
4. A ordem de ajuste é: horas, minutos, alarme de melodia ou alarme de rádio.
   - Se o alarme de melodia for selecionado, pressione **UP / TUNE +** ou **DOWN / TUNE -** para selecionar Melodia 1 / Melodia 2 / Melodia 3 / alarme sonoro.
   - Se o alarme de rádio for selecionado, pressione **UP / TUNE +** ou **DOWN / TUNE -** para selecionar a estação de rádio e pressione **ALARM** para confirmar e, então, pressione **UP / TUNE +** ou **DOWN / TUNE -** para ajustar o volume.
5. Pressione **ALARM** para confirmar. 🔔 indica que o alarme está ativado.

Para ativar / desativar o alarme:

Pressione **ALARM**.

Para exibir a hora do alarme:

Pressione **ALARM**. Depois de 10 segundos, o display retornará ao relógio ou rádio.

Para silenciar o alarme:

- Pressione **SNOOZE** para silenciá-lo por 8 minutos.

OU

- Pressione qualquer outro botão para desativar o alarme e ativá-lo novamente após 24 horas.

RÁDIO FM

Para tocar o rádio:

1. Pressione e segure **RADIO ON/VOL** ⌃.
2. Pressione **UP/TUNE + / DOWN/TUNE -** para selecionar a freqüência de rádio (pressione e segure para ativar a pesquisa automática de uma freqüência disponível); ou pressione **1, 2, 3 ou 4** se as estações de rádio estiverem salvas.

Para salvar uma estação de rádio:

Pressione e segure **1, 2, 3 ou 4** enquanto estiver em uma freqüência. Um total de 4 estações pode ser armazenado.

Para ajustar o volume do rádio:

Pressione **RADIO ON/VOL** ⌃ repetidamente para aumentar o volume ou **RADIO OFF/VOL** ⌄ para diminuir o volume.

Para desligar o rádio:

Pressione e segure **RADIO OFF/VOL** ⌄.

TEMPORIZADOR DE DORMIR COM RÁDIO

O rádio está equipado com um temporizador de dormir de contagem regressiva que pode ser definido para desligar o rádio após e até 120 minutos.

1. Pressione **SLEEP** para ativar o temporizador de dormir. O rádio é ligado com o ajuste anterior (freqüência de rádio, volume e temporizador).
2. Para alterar o ajuste do temporizador de dormir (120, 90, 60, 45, 30, 15, 0), pressione **SLEEP**. O ajuste do temporizador de dormir será automaticamente ativado.

NOTA Se nenhum botão for pressionado após 10 segundos, a unidade retornará ao display de relógio.

RESET

Pressione **RESET** para retornar aos ajustes padrão.

PRECAUÇÕES

- Não submeta a unidade a forças excessivas, impactos, poeiras, oscilações de temperatura ou umidade.
- Não obstrua as aberturas de ventilação com itens como jornais, cortinas, etc.
- Não mergulhe a unidade na água. Se respingar líquido nela, seque-a imediatamente com um pano macio e que não solte fiapos.
- Não limpe a unidade com material abrasivo ou corrosivo.
- Não altere os componentes internos da unidade. Isso invalidará sua garantia.
- Utilize apenas pilhas novas. Não misture pilhas novas e usadas.
- As imagens mostradas neste manual podem diferir da imagem real.
- Os materiais utilizados nos produtos Oregon podem ser reutilizados e reciclados após o fim de sua vida útil. Encaminhe os produtos a serem descartados aos locais de coleta apropriados, atentando para as legislações locais.
- A colocação deste produto sobre certos tipos de madeira pode resultar em danos ao seu acabamento, pelos quais a Oregon Scientific não se responsabilizará. Consulte as instruções de cuidados do fabricante do móvel para obter informações.
- O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a permissão do fabricante.
- Não descarte baterias usadas em locais não apropriados. É necessária a coleta do lixo em questão de maneira separada para tratamento especial.
- Observe que algumas unidades estão equipadas com uma tira de segurança da bateria. Remova a tira do compartimento de bateria antes do primeiro uso.

OBSERVAÇÃO As especificações técnicas deste produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

NOTA Recursos e acessórios não estão disponíveis para todos os países.
Para obter mais informações, entre em contato com o seu distribuidor local.

ESPECIFICAÇÕES

TIPO	DESCRIÇÃO
C x L x A	100 x 100 x 100 mm (3,94 x 3,94 x 3,94 pol)
Estações programadas na memória de rádio FM	4
Alarme	• Alarme de rádio de 120 minutos selecionável pelo usuário ou alarme de melodia de 2 minutos ou alarme sonoro • Soneca de 8 minutos
Alimentação	• 1 bateria CR2032 (energia de backup) • Adaptador AC de 6V, 500mA

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site (www.oregonscientific.com.br) para saber mais sobre os produtos Oregon Scientific.

Caso você necessite de mais informações ou tenha dúvidas, entre em contato com o nosso Serviço de Atendimento ao Consumidor através do telefone 11 5095-2329 ou e-mail sac@oregonscientific.com.br.

CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Oregon Scientific declara que este(a) Relógio de projeção inteligente com projetor por espelho e display de LED [Modelo: RRM612P / RRM612PU / RRM612PA] está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Diretriz 1999/5/CE. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.

PAÍSES SUJEITOS À NORMA R&TTE
Todos os países da União Européia, Suíça (CH)
e Noruega (N)

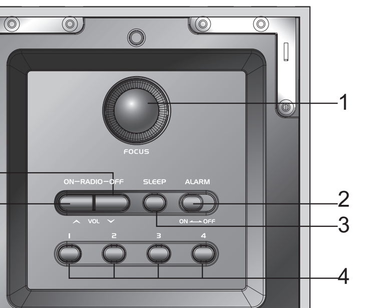
Slimme Projectieklok met Spiegelprojector en LED-scherm
Model: RRM612P / RRM612PU / RRM612PA

HANDLEIDING

NL

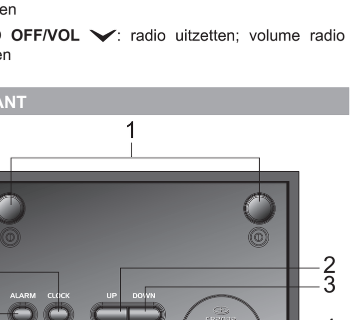
OVERZICHT

BINNENKANT



1. **FOCUS** wiel: projectie scherpstellen
2. **ALARM ON/OFF** schakelaar: in- of uitschakelen alarm
3. **SLEEP**: slaaptimer activeren
4. **1, 2, 3, 4**: voorkeuzezenders
5. **RADIO ON/VOL** ⌃: radio aanzetten; volume radio verhogen
6. **RADIO OFF/VOL** ⌄: radio uitzetten; volume radio verlagen

ONDERKANT



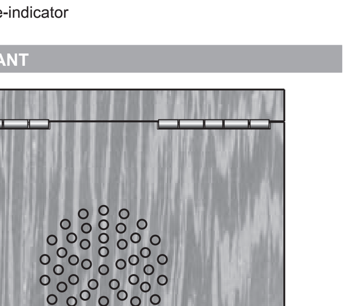
1. **SNOOZE** knoppen: sluimerfunctie; projectie aanzetten
2. **OMHOOG/TUNE +**: instellingswaarde verhogen; radiofrequentie verhogen
3. **OMLAAG/TUNE -**: instellingswaarde verlagen; radiofrequentie verlagen
4. Batterijvak
5. **RESET**: het apparaat terugzetten op standaardinstellingen
6. **RCC CLOCK ON/OFF** schakelaar: klokontvangst in- of uitschakelen
7. **PROJECTION ON/OFF** schakelaar: aan- of uitzetten projectie
8. **ALARM**: alarm instellen
9. **CLOCK**: klok instellen

LED-SCHERM



1. Ontvangstindicator van kloksignaal
2. AM/PM indicator
3. Alarmpictogram
4. Slaaptimerpictogram
5. Melodiepictogram
6. Radiopictogram
7. Volume-indicator
8. Batterij-indicator
9. Tijd met uren en minuten
10. Tijdzone-indicator

ACHTERKANT



1. Stroomadapter

STARTEN

Gebruik voor de voeding van het apparaat de wisselstroomadapter. Steek de wisselstroomadapter in het stopcontact. Zorg dat de adapter in de buurt is van het apparaat, en dat de adapter niet wordt geblokkeerd.

Om het apparaat volledig af te sluiten van de voeding, moet u de adapter uit het apparaat halen.

NB Stel het apparaat en de adapter niet bloot aan vochtige omstandigheden. Plaats nooit voorwerpen met vloeistof, zoals vazen, op het apparaat of de adapter.

De batterij dient alleen om instellingen in stand te houden.

1. Verwijder het klepje van het batterijvak.
2. Plaats de batterij, volgens de aangegeven polariteit.

NB Stel batterijen niet bloot aan overmatige hitte zoals zon of vuur.

🔋 geeft aan dat de batterij leeg raakt.

KLOK

KLOK ONTVANGST

Dit product is ontworpen om zijn klok automatisch te synchroniseren door middel van een kloksignaal.

RRM612P:

EU: DCF-77 signaal: binnen 1500 km (932 mijl) van Frankfurt, Duitsland.

RRM612PU:

VK: MSF-60 signaal: binnen 1500 km (932 mijl) van Anthorn, Engeland.

RRM612PA:

WWVB-60 signaal: binnen 3200 km (2000 mijl) van Fort Collins, Colorado (VS).

Om signaalontvangst klok aan/uit te zetten:

Zet de **RCC CLOCK ON/OFF** schakelaar op ON om klokontvangst aan te zetten of OFF om uit te zetten.

Wanneer klokontvangst aan staat (**RCC CLOCK ON/OFF** schakelaar staat op ON), zal de klok dagelijks om 01:00, 02:00 en 03:00, of 3 minuten na elke reset van het apparaat een kloksignaal zoeken. Tijdens ontvangst zal het scherm tijdelijk uit gaan, en zal een knipperende ⟲ verschijnen. Het scherm zal na ontvangst weer aangaan, of het scherm kan 10 seconden aangezet worden door op een willekeurige knop te drukken.

Ontvangstindicator van kloksignaal:

SUCCESVOLLE VERBINDING	MISLUKTE VERBINDING
⟲	-

NB

- Ontvangst kan 2-10 minuten duren. Als het signaal zwak is, zal ontvangst beëindigd worden en zal het scherm weer aan gaan. Plaats het apparaat naast een raam voor een sterker signaal.
- Tijdens signaalontvangst zal door het indrukken van een knop, of door het aanzetten van de radio de ontvangst tijdelijk gestopt worden. De ontvangst zal voortgezet worden als u 10 seconden geen knop indrukt of de radio uitzet.
- Als de radio aan staat op de ontvangsttijden, vindt de ontvangst niet plaats.

KLOK HANDMATIG INSTELLEN

1. Houd **CLOCK** ingedrukt.
2. Druk op **OMHOOG/TUNE +** of **OMLAAG/TUNE -** om waarden te verhogen en verlagen.
3. Druk op **CLOCK** om te bevestigen.
4. De volgorde van instellingen is: tijdzone, 12/24-uurs formaat, uren en minuten.

RRM612P / RRM612PU: De tijdzone stelt de klok in op tot + / -23 uur van het ontvangen kloksignaal. Als u klokontvangst hebt uitgezet, hoeft u geen tijdzone in te stellen.

RRM612PA: Selecteer de tijdzone: (0) Westkust, (+1) Gebergte, (+2) Centraal, of (+3) Oostkust.

PROJECTIE

BELANGRIJK Als de projector aan staat, kijk dan niet direct in het licht, ook niet via de spiegel.

- **Om continue projectie in te schakelen:**
  Schuif de **PROJECTION ON/OFF** schakelaar naar ON en open de klep.
- **Om het beeld scherp te stellen:**
  Draai aan het **FOCUS** wiel.
- **Om projectie uit te zetten:**
  Schuif de **PROJECTION ON/OFF** naar OFF. Als de klep echter open is, kunt u door op **SNOOZE** te drukken de projectie voor 5 seconden aanzetten.

ALARM

Om het alarm in te stellen:

1. Schuif de **ALARM ON/OFF** schakelaar naar ON.
2. Houd **ALARM** ingedrukt.
3. Druk op **OMHOOG/TUNE +** of **OMLAAG/TUNE -** om uren en minuten te verhogen of verlagen.
4. De volgorde van instellingen is: uur, minuut, Melodiealarm of Radioalarm.
   - Als u hebt gekozen voor het Melodiealarm, drukt u op **OMHOOG/TUNE +** of **OMLAAG/TUNE -** om te kiezen voor Melodie 1 / Melodie 2 / Melodie 3 / zoemer.
   - Als u hebt gekozen voor het Radioalarm, drukt u op **OMHOOG/TUNE +** of **OMLAAG/TUNE -** om de radiozender te kiezen, en op **ALARM** om te bevestigen, en vervolgens drukt u op **OMHOOG/ TUNE +** of **OMLAAG/TUNE -** om het volume bij te stellen.
5. Druk op **ALARM** om te bevestigen. 🔔 geeft aan dat het alarm aan staat.

Activeren / deactiveren alarm:

Druk op **ALARM**.

Om de alarmtijd weer te geven:

Druk op **ALARM**. Na 10 seconden geeft het scherm weer de klok of de radio weer.

Om een alarm uit te zetten:

- Druk **SNOOZE** om het alarm 8 minuten uit te zetten.

OF

- Druk een willekeurige knop om het alarm uit te zetten, waarna het pas na 24 uur weer zal afgaan.

FM RADIO

Om de radio te bedienen:

1. Houd **RADIO ON/VOL** ⌃ ingedrukt.
2. Druk op **OMHOOG/TUNE + / OMLAAG/TUNE -** om de radiofrequentie te kiezen (houd ingedrukt om automatisch te zoeken naar een beschikbare frequentie); of druk op **1, 2, 3 of 4** als u voorkeuzezenders hebt opgeslagen.

Om een zender op te slaan:

Houd **1, 2, 3 of 4** ingedrukt als u de gewenste frequentie gevonden hebt. In totaal kunnen 4 zenders geprogrammeerd worden.

Om het volume aan te passen:

Druk herhaaldelijk op **RADIO ON/VOL** ⌃ om het volume te verhogen of op **RADIO OFF/VOL** ⌄ om te verlagen.

Om de radio uit te zetten:

Houd **RADIO OFF/VOL** ⌄ ingedrukt.

SLAAPTIMER RADIO

De radio is voorzien van een slaaptimer die kan worden ingesteld om de radio automatisch uit te schakelen na maximaal 120 minuten.

1. Druk op **SLEEP** om de slaaptimer te activeren. De radio gaat aan met de laatst gebruikte instellingen (radiofrequentie, volume en timer).
2. Druk op **SLEEP** om de slaaptimer in te stellen (120, 90, 60, 30, 15, 0 min). De instelling van de slaaptimer wordt automatisch geactiveerd.

NB Als er gedurende 10 seconden geen knop wordt ingedrukt, gaat het scherm weer terug naar klokweergave.

RESET

Druk op **RESET** om de standaardinstellingen te gebruiken.

KENMERKEN

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuur of vochtigheid.
- Dek de ventilatiegaten niet af met kranten, gordijnen etc.
- Dompel het product nooit onder in water. Als u water over het apparaat morst, droog het dan onmiddellijk af met een zachte stofvrije doek.
- Reinig het apparaat niet met krassende of bijtende materialen.
- Laat de interne componenten met rust. Anders kan dit de garantie beïnvloeden.
- Gebruik alleen nieuwe batterijen. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- De in deze handleiding weergegeven plaatjes kunnen afwijken van de werkelijkheid.
- Wanneer u dit product weg gooit, zorg dan dat het opgehaald wordt door de daarvoor bestemde afvaldienst.
- Dit product kan eventueel schade veroorzaken aan de laklaag van bepaalde houtsoorten. Oregon Scientific is hiervoor niet aansprakelijk. Lees de instructies van de fabrikant van het meubel voor meer informatie.
- De inhoud van deze handleiding mag niet worden vermenigvuldigd zonder toestemming van de fabrikant.
- Gooi lege batterijen niet bij het huisvuil. Dergelijk afval moet gescheiden verwerkt worden.
- Let op, sommige apparaten zijn voorzien van een batterijstrip. Verwijder deze strip uit het batterijvak alvorens het apparaat te gebruiken.

NB De technische specificaties van dit product en de inhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig.

NB Functies en accessoires zijn niet in alle landen beschikbaar. Neem contact op met uw plaatselijke verkooppunt voor meer informatie.

SPECIFICATIES

TYPE	BESCHRIJVING
L x B x H	100 x 100 x 100 mm (3,94 x 3,94 x 3,94 inch)
Gewicht	460 g (16,2 oz) zonder batterij
Aantal FM radio voorkeuzezenders	4
Alarm	• Door gebruiker in te stellen tot 120 min. radioalarm of 2 minuten durend melodie- of zoemeralarm • 8 minuten snooze
Voeding	• 1 x CR2032 batterij (reservebatterij) • 6V 500mA Gelijkstroomadapter

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fototoestellen, gezondheids- en fitnessuitrusting en weerstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

EU - CONFORMITEITS VERKLARING

Bij deze verklaart Oregon Scientific dat deze [Model: RRM612P / RRM612PU / RRM612PA] voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC. Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteits verklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klanten service.

LANDEN DIE ZIJN ONDERWORPEN AAN RTT&E
Alle EEG-landen, Zwitserland (CH)
en Noorwegen (N)

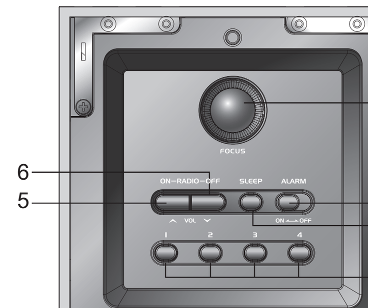
Smart projektionsklocka med spegelprojektor och LED display
Modell: RRM612P / RRM612PU / RRM612PA

BRUKSANVISNING

SWE

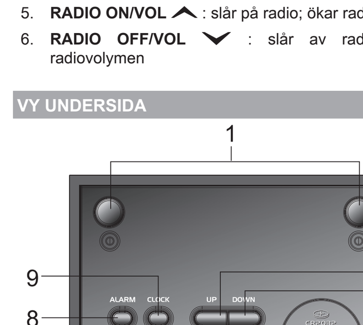
PRODUKTÖVERSIKT

VY INIFRÅN



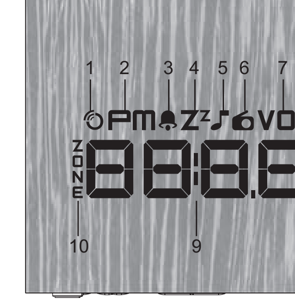
1. vred: justera fokus för projektion
2. **ALARM ON/OFF** skjutomkopplare: aktiverar eller avaktiverar alarmet
3. **SLEEP:** aktiverar sleeptimer
4. **1, 2, 3, 4**: förinställer radiostationer
5. **RADIO ON/VOL** ⌃ : slår på radio; ökar radiovolymen
6. **RADIO OFF/VOL** ⌄ : slår av radio; sänker radiovolymen

VY UNDERSIDA



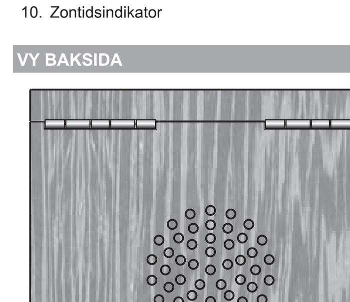
1. **SNOOZE**-knappar: snooze alarm; slår på projektion
2. **UPP/ÖKA FREKVENS**+: öka värde under inställning; höja frekvensen under sökning
3. **NER/MINSKA FREKVENS -**: minska värde under inställning; sänka frekvensen under sökning
4. Batterifack
5. **RESET**: återställ enheten till fabriksinställning
6. **RCC ON/OFF** skjutomkopplare: aktivera eller inaktivera RF-funktionen
7. **PROJEKTION ON/OFF** skjutomkopplare: aktivera eller avaktivera projektion
8. **ALARM**: alarminställning
9. **KLOCKA**: ställa klockan

LED DISPLAY



1. Indikator för radiomottagningssignal
2. AM / PM indikator
3. Alarmikon
4. Sleep timerikon
5. Melodiikon
6. Radioikon
7. Volymindikator
8. Indikator för låg batterinivå
9. Tid med timme och minut
10. Zontidsindikator

VY BAKSIDA



1. Nätadapter

ATT KOMMA IGÅNG

Produkten skall försörjas av nätadaptern. Sätt adaptern i uttaget. Kolla så att adapterpluggen går lätt att ansluta till enheten.

För att totalt bortkoppla spänningen, skall adaptern tas bort från huvudenheten.

NOTERA Huvudenheten och adaptern får ej utsättas för fukt. Inga föremål fyllda med vätska, såsom vaser, får placeras på huvudenheten eller adaptern.

Batteriet fungerar endast som backup.

1. Öppna batteriluckan.
2. Se till att batterierna sätts in med rätt polaritet.

NOTERA Batterier skall inte utsättas för extrem värme såsom solsken eller eld.

🔋 Indikerar att batteriet är svagt.

KLOCKA

KLOCKMOTTAGNING

Denna produkt är gjord för att automatiskt synkronisera klockan när den tar emot en klocksignal.

RRM612P:

EU: DCF-77 signal: inom 1500 km från Frankfurt, Tyskland.

RRM612PU:

UK: MSF-60 signal: inom 1500 km från Anthorn, England.

RRM612PA:

WWVB-60 signal: inom 3200 km (2000 miles) från Fort Collins, Colorado.

Att aktivera / avaktivera klocksignalmottagning:

Skjut **RCC klockans ON/OFF** brytare till ON för att aktivera eller OFF för att avaktivera klockmottagningssignalen.

När klockradiosignalmottagning är aktiverad (**RCC klocka ON/OFF** brytaren är ON), kommer mottagning att ske 01:00, 02:00 och 03:00 eller 3 min efter varje reset av enheten Under mottagning, kommer displayen att vara temporärt avslagen och endast en blinkande ⟲ kommer att visas. Displayen kommer tillbaka efter mottagningen, eller vid tryck av någon knapp och kommer att visas i 10 sekunder.

Indikator för radiomottagningssignal:

LYCKAD MOTTAGNING	MISSLYCKAD MOTTAGNING
⟲	-

NOTERA

- Mottagning tar 2-10 minuter. Om signalen är svag, kommer mottagningen att avbrytas och tiden visas åter. För starkare mottagning, placera enheten i närheten av ett fönster.
- Vid tryck av någon knapp eller påslagning av radio kommer mottagningen att avbrytas temporärt. Mottagningen återupptas 10s efter att någon knapp aktiverats eller radion frånkopplats.
- Om radion spelar under mottagningstiden, startar ej mottagningen.

MANUELL INSTÄLLNING AV KLOCKAN

1. Tryck och håll inne **CLOCK.**
2. Tryck **UPP/FREKVENS+** eller **NER /FREKVENS-** för att öka eller minska värdet.
3. Tryck **CLOCK** för att bekräfta.
4. Ordningen för inställningarna är: tidszon, 12/24 timformat, timme och minut.

RRM612P / RRM612PU: Tidszonsinställningen kan användas för att ställa klockan upp till + / -23 timmar från den mottagna klocktiden. Om klockradiosignalen är avaktiverad, skall inget offsetvärde för tidszonen ställas in.

RRM612PA: Välj tidszonen: (0) Pacific, (+1) Mountain, (+2) Central eller (+3) Eastern.

PROJEKTION

VIKTIGT Titta ej in i projektorn eller i reflektionen från spegeln när projektorn är på.

- **För att aktivera kontinuerlig projektion:**
  Skjut **PROJEKTION ON/OFF** omkopplaren till ON och öppna locket.
- **Fokusering av projektionsbilden:**
  Vrid **FOKUS** hjulet.
- **För att inaktivera projektion:**
  Skjut **PROJEKTION ON/OFF** omkopplaren till OFF. Men om locket är öppet, kan man genom att trycka **SNOOZE** tända projektionen i 5 sekunder.

ALARM

Att ställa alarmet:

1. Skjut **ALARM ON/OFF** omkopplaren till ON.
2. Tryck och håll inne **ALARM.**
3. Tryck **UPP/FREKVENS+** eller **NER /FREKVENS-** för att ställa timme och minut.
4. Ordningen för inställningarna är: timme, minut, melodialarm eller radioalarm.
   - Om melodialarm är valt, tryck **UPP/FREKVENS+** eller **NER/FREKVENS-** för att välja melodi 1 / melodi 2 / melodi 3 / summer.
   - Om radioalarm är valt, tryck **UPP/FREKVENS+** eller **NER/FREKVENS-** för att välja radiostation och tryck **ALARM +** för att bekräfta, tryck sedan **UPP/ FREKVENS+** eller **NER/FREKVENS-** för att justera volymen.
5. Tryck **ALARM** för att bekräfta. 🔔 indikerar att alarmet är PÅ.

För att aktivera / avaktivera alarmet:

Tryck **ALARM**.

Visning av alarmtid:

Tryck **ALARM**. Efter 10s går displayen tillbaka till klocka eller radio.

För att stänga av alarmet:

- Tryck **SNOOZE** för att stänga av alarmet i 8 minuter.
  ELLER
- Tryck på annan valfri knapp för att stänga av alarmet i 24 timmar.

FM-RADIO

Att använda radion:

1. Tryck och håll inne **RADIO ON/VOL** ⌃ .
2. Tryck in **UPP/FREKVENS+ / NER/FREKVENS-** för att välja radiofrekvens (tryck och håll inne för att aktivera automatisk sökning av tillgänglig frekvens); eller tryck **1, 2, 3, 4** om radiostationer är förinställda.

Att lagra en radiostation i minnet:

Tryck och håll inne **1, 2, 3, 4** när den hittat stationen. Totalt 4 stationer kan lagras.

Att justera radiovolymen:

Tryck upprepade gånger på **RADIO ON/VOL** ⌃ för att öka eller **RADIO OFF/VOL** ⌄ för att minska volymen.

Stänga av radion:

Tryck och håll inne **RADIO OFF/VOL** ⌄ .

RADIO SLEEP TIMER

Radion är utrustad med en nedräkningstimer som stänger av radion efter inställd tid upp till 120 minuter.

1. Tryck **SLEEP** för att aktivera sleep timer. Radion startas med föregående inställningar (radiofrekvens, volym och timer).
2. För att ändra sleepinställningen (120, 90, 60, 45, 30, 15, 0), tryck **SLEEP.** Sleep-timern kommer att aktiveras automatiskt.

NOTERA Om ingen knapp är aktiverad inom 10s, går displayen tillbaks till klockvisning.

RESET (ÅTERSTÄLLNING)

Tryck **RESET** för att återställa produkten till grundinställning.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Utsätt inte apparaten för kraftigt våld, stötar, damm, extrema temperaturer eller fukt.
- Täck inte för ventilationshålen. Försäkra dig om att närliggande föremål såsom tidningar, dukar, gardiner m.m. inte täcker för ventilationshålen.
- Utsätt inte produkten för vatten. Om du spiller vätska över den, torka omedelbart med en mjuk, luddfri trasa.
- Rengör inte apparaten med frätande eller slipande material.
- Mixtra inte med enhetens interna komponenter då detta kan påverka garantin.
- Använd enbart nya batterier. Blanda inte nya och gamla batterier.
- Av trycktekniska skäl, kan displaybilderna i denna manual skilja sig från dem i verkligheten.
- Förbrukad produkt måste sorteras som specialavfall på avsedd miljöstation och får inte slängas som vanligt restavfall.
- Om denna produkt placeras på ytor med speciell finish såsom lackat trä etc. kan dessa ytor skadas. Ta kontakt med din möbeltillverkare för att få mer information om huruvida det går bra att placera föremål på ytan. Oregon Scientific kan inte hållas ansvariga för skador på träytor som uppkommit på grund av kontakt med denna produkt.
- Innehållet I denna manual får ej kopieras utan tillverkarens medgivande.
- Kassera inte gamla batterier som osorterade sopor. Insamling av kasserade batterier måste ske separat.
- Notera att vissa enheter är utrustade med en batterisäkerhetsstrip. Ta bort denna strip från batteriutrymmet innan produkten används första gången.

NOTERA De tekniska specifikationerna för denna produkt och innehållet I användarmanualen kan komma att ändras utan vidare upplysning.

NOTERA Egenskaper och tillbehör kan skilja mellan olika länder. För mer information, kontakta ditt lokala inköpsställe.

SPECIFIKATIONER

TYP	BESKRIVNING
L x B x H	100 x 100 x 100 mm (3,94 x 3,94 x 3,94 tum)
Vikt	460 g utan batteri
Antal FM-stationer som kan förväljas	4
Alarm	• Valbart 120 min radioalarm eller 2 min melodi- eller buzzeralarm • 8 minuters snooze
Drift	• 1 x CR2032 batteri (backup strömförsörjning) • 6V 500mA DC adapter

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår hemsida (www.oregonscientific.se) för att se mer av våra produkter såsom digitalkameror; MP3 spelare; projektionsklockor; hälsoprodukter; väderstationer; DECT-telefoner och konferenstelefoner. Hemsidan innehåller också information för våra kunder i de fall ni behöver ta kontakt med oss eller behöver ladda ner information.Vi hoppas du hittar all information du behöver på vår hemsida och om du vill komma i kontakt med Oregon Scientific kundkontakt besöker du vår lokala hemsida www.oregonscientific.se eller www.oregonscientific.com för att finna telefonnummer till respektive supportavdelning.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygar Oregon Scientific att denna Smart projektionsklocka med spegelprojektor och LED display (Modell: RRM612P / RRM612PU / RRM612PA) står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. En signerad kopia av "DECLARATION OF CONFORMITY" kan erhållas vid hänvändelse till OREGON SCIENTIFIC servicecenter.

LÄNDER SOM OMFATTAS AV RTTE-DIREKTIVET
Alla länder inom EU, Schweiz (CH)
och Norge (N)

P/N:086L006271-018